

RO: AUTOFAULT – MANUAL DE UTILIZARE

INTRODUCEREA PRODUSULUI

V529 este un instrument de diagnoză auto multifuncțional care acceptă nouă protocoale standard OBD-II / EOBD. Dispozitivul oferă funcționare plug-and-play și poate citi rapid codurile de eroare ale vehiculului și parametrii de funcționare. Oferă funcții complete de diagnosticare pentru detectarea și analiza defecțiunilor motorului. Acest instrument de diagnoză este compatibil cu majoritatea vehiculelor conforme cu standardul OBD-II / EOBD. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi produsul.

NOTE DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi pentru a curăța produsul.
 - Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate și nu îl amplasați în apropierea flăcărilor deschise.
 - Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui pentru perioade îndelungate.
 - Nu încercați să demontați sau să modificați acest produs. Dispozitivul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.
 - Nu utilizați produsul în ploaie sau în medii umede.
 - Dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, depozitați-l într-un loc uscat, ferit de temperaturi extreme și praf.
 - Nu conectați și nu deconectați dispozitivul în timp ce contactul vehiculului este pornit.
 - Atunci când utilizați dispozitivul cu motorul pornit, asigurați-vă că vehiculul se află într-o zonă bine ventilată.
-

PARAMETRII PRODUSULUI

Tensiune de funcționare: DC 9–16 V

Curent de funcționare: 48–72 mA

Temperatură de funcționare: -20 °C până la 65 °C

Temperatură de depozitare: -30 °C până la 70 °C

Dimensiuni: 155 × 87 × 24 mm

Conținutul pachetului

Unitate principală (1×)

Accesorii (1× set)

Manual de utilizare (1×)

FUNCȚII PRINCIPALE

1. Acceptă nouă protocoale de comunicare OBD-II / EOBD
2. Citește codurile de eroare ale motorului vehiculului (DTC)

3. Șterge codurile de eroare ale motorului
4. Afișează datele Freeze Frame
5. Afișează starea de pregătire I/M
6. Afișează informațiile vehiculului (VIN și datele sistemului)
7. Afișează fluxul de date în timp real
8. Citește tensiunea bateriei vehiculului
9. Test de monitorizare la bord Mode 6
10. Test al senzorului de oxigen
11. Test al componentelor Mode 8
12. Interogare în baza de date a codurilor de eroare
13. Redare a datelor de diagnosticare
14. Acceptă zece limbi: engleză, germană, franceză, spaniolă, italiană, rusă, olandeză, chineză, japoneză și portugheză

PREZENTAREA PRODUSULUI ȘI A ELEMENTELOR DE CONTROL



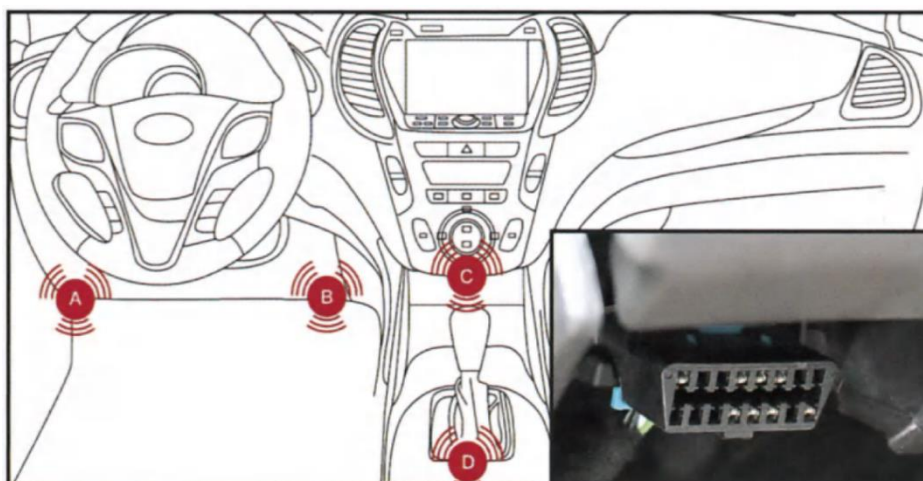
1. Cablu de conectare – utilizat pentru conectarea dispozitivului la interfața OBD a vehiculului
2. Ecran color de 2,8 inci (rezoluție: 240 × 320)
3. Afișaj tensiune baterie
4. Indicator stare de pregătire I/M
5. Buton Înapoi / ieșire
6. Buton Sus
7. Buton Stânga
8. Buton Dreapta
9. Buton Jos
10. Buton Confirmare / OK
11. Indicator citire coduri de eroare
12. Indicator conexiune eșuată
13. Indicator conexiune reușită

INSPECȚIA VEHICULULUI

Localizați portul de diagnosticare OBD al vehiculului. Amplasarea portului OBD variază în funcție de modelul vehiculului. De obicei, acesta se află sub bord, pe partea șoferului, lângă pedala de accelerație sau în spatele panoului inferior al bordului.

Conectați instrumentul de diagnoză la portul OBD.

Porniți contactul vehiculului sau, dacă este necesar, porniți motorul.



INTERFAȚA PRODUSULUI

Meniul principal de diagnosticare

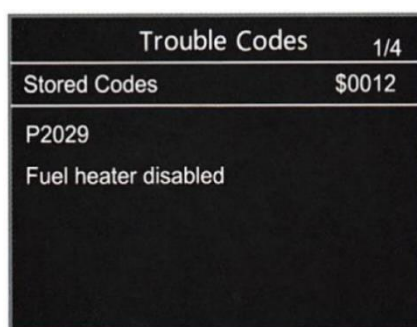
După conectarea dispozitivului la vehicul, va apărea interfața principală. Selectați meniul “Diagnosis” și apăsați butonul OK pentru a intra în pagina funcțiilor de diagnosticare.

Acest meniu conține nouă funcții de diagnosticare. Utilizați butoanele direcționale pentru a naviga și a selecta opțiunea dorită.



Citirea codurilor (Code Reading)

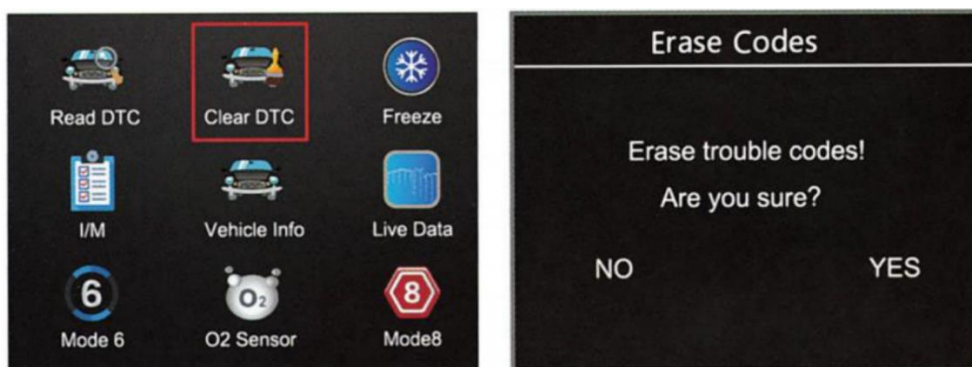
- Selectați funcția Code Reading pentru a scana sistemul motor al vehiculului.
- Dacă este detectată o defecțiune, dispozitivul va afișa codul de eroare de diagnosticare (DTC) și descrierea acestuia.
- Dacă sunt prezente mai multe coduri de eroare, utilizați butoanele direcționale pentru a parcurge paginile.
- Apăsați OK/EXIT pentru a reveni la meniul anterior.



Ștergerea codurilor (Clear Code)

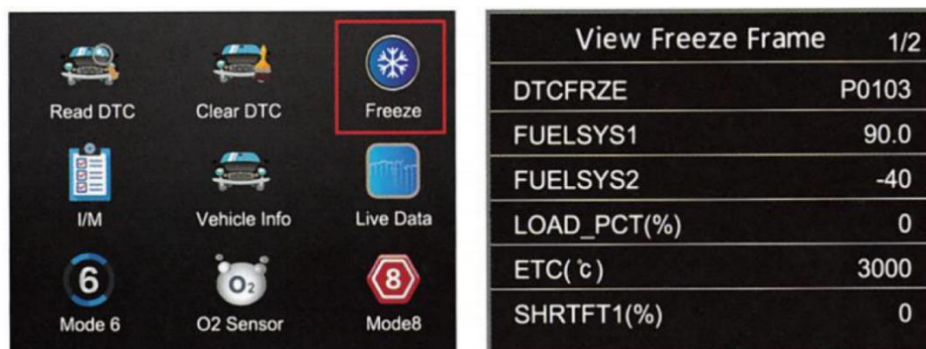
- Selectați Clear Code pentru a șterge codurile de eroare stocate.
- Înainte de ștergerea codurilor va apărea un mesaj de confirmare.
- După confirmare, martorul de avertizare al motorului (MIL) se va stinge și codurile de eroare vor fi șterse.
- Dacă ștergerea eșuează, opriți motorul și încercați din nou.

Notă: Ștergerea codurilor de eroare poate elimina și datele de diagnosticare stocate.



Freeze Frame Data

Datele Freeze Frame reprezintă o captură a parametrilor de funcționare ai vehiculului, înregistrată automat de ECU-ul vehiculului atunci când apare o defecțiune legată de emisii. Aceste informații ajută la determinarea cauzei defecțiunii.



Starea de pregătire I/M

Funcția de pregătire I/M (Inspection / Maintenance readiness) verifică dacă sistemele de monitorizare a emisiilor ale vehiculului și-au finalizat testele de autodiagnosticare.

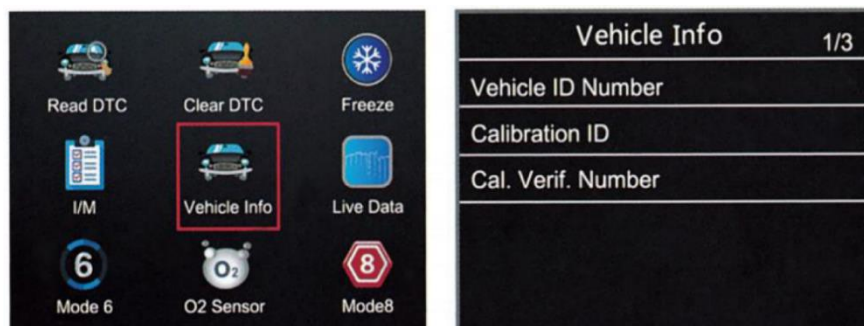
Indicatori de stare:

- OK – Testul de monitorizare a fost finalizat cu succes
- INC – Testul de monitorizare nu a fost finalizat
- N/A – Vehiculul nu acceptă această funcție de monitorizare



Informații despre vehicul

Această funcție afișează informații despre vehicul, cum ar fi numărul de identificare al vehiculului (VIN) și alte date ECU.



Flux de date (Data Stream)

Funcția Data Stream afișează în timp real datele de funcționare ale motorului și ale senzorilor vehiculului.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

Mode8

Data Stream	1/117
DTC_CNT	1
DTCFRZF	P00012
FUELSYS1	CL
FUELSYS2	CL
LOAD_PCT(%)	68.2
ETC(°c)	-50

Mode 6

Selecțați Mode 6 pentru a vizualiza rezultatele testelor de monitorizare la bord pentru anumiți senzori și componente ale sistemului.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

Mode8

ON-board monitor	1/18
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 1	
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 2	
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 3	

Sensor monitor	1/6
No support Test Id 129	
No support Test Id 255	
Rich to lean sensor threshold voltage (constant)	

Sensor value	0/0
Test value	34048
Min Limit	32838
Max Limit	257
Status	Fail
Unit	---

Testul senzorului de oxigen

Această funcție citește datele senzorului de oxigen pentru a determina dacă senzorul funcționează normal.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

Mode8

O2 monitor test1/8

O2 bank1 sensor1

O2 bank1 sensor2

O2 bank2 sensor1

O2 bank2 sensor2

O2 bank3 sensor1

O2 bank3 sensor2

O2 Bank1 sensor11/10

Rich-lean threshold

Lean-rich threshold

Low for switch

High for switch

Rich-lean threshold

Lean-rich threshold

Rich-lean threshold

Test value0.500

Min Limit0.250

Max Limit0.000

StatusFail

UnitV

Mode 8

Mode 8 permite testarea anumitor componente și actuatori acceptate de sistemul vehiculului.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

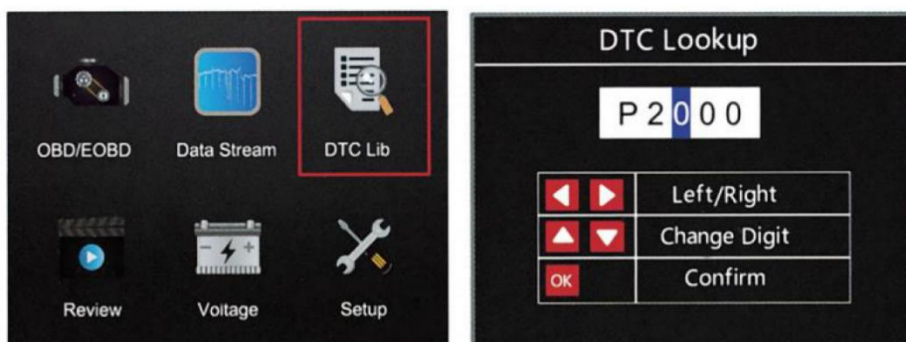
Mode8

Component test1/1

Evaporative system leak test

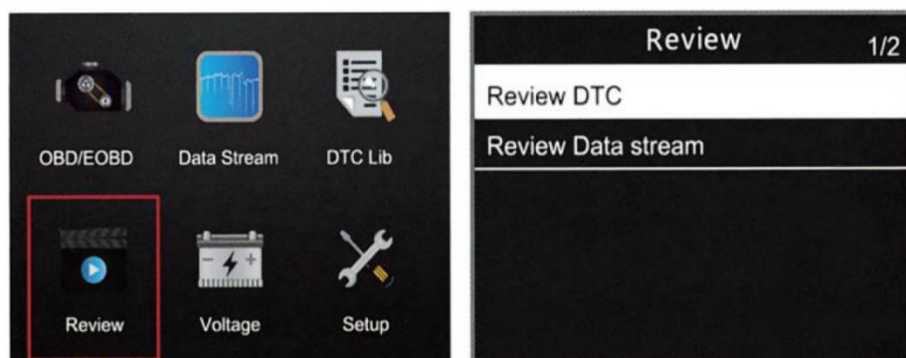
Interogarea codurilor de eroare (Fault Code Query)

Selectați Fault Code Query pentru a căuta în baza de date internă a codurilor de eroare. Utilizați butoanele direcționale pentru a selecta codul dorit și apăsați OK pentru a afișa descrierea erorii.



Redare (Playback)

Funcția Playback permite revizuirea datelor codurilor de eroare înregistrate anterior și a înregistrărilor fluxului de date.



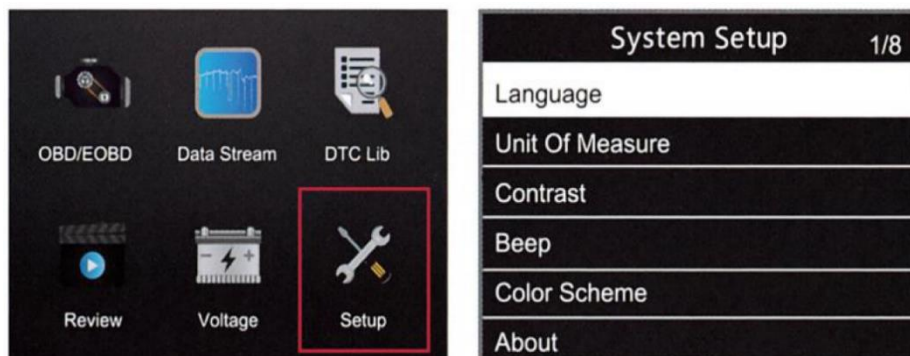
Tensiune (Voltage)

Selectați opțiunea Voltage pentru a afișa tensiunea curentă a bateriei vehiculului conectat.



Setări (Settings)

Meniul Settings este utilizat pentru configurarea parametrilor dispozitivului, cum ar fi limba, unitățile de măsură și opțiunile sistemului.



NOTE

Acest produs nu este compatibil cu vehicule electrice (EV), vehicule hibride sau vehicule care nu acceptă protocolul OBD-II.

Protocoale acceptate:

SAE J1850 PWM (41.6 kbaud)
SAE J1850 VPW (10.4 kbaud)
ISO 9141-2 (5 baud init, 10.4 kbaud)
ISO 14230-4 KWP2000 (5 baud init, 10.4 kbaud)
ISO 14230-4 KWP2000 (fast init, 10.4 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (11-bit ID, 500 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (29-bit ID, 500 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (11-bit ID, 250 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (29-bit ID, 250 kbaud)

INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.